



Nota de Prensa

Sección de Prensa y Cultura

Embajada de los Estados Unidos - Lima, 9 de abril de 2007

Tel: 434-3000 FAX: 434-0100

<http://peru.usembassy.gov>

Presidente Bush proclama Día y Semana Panamericanos

(Cita vínculos entre naciones democráticas del Hemisferio Occidental)

“Todos los años en el Día Panamericano y la Semana Panamericana, hacemos énfasis en nuestro compromiso de apoyar a los pobladores de la comunidad panamericana, fortalecer la democracia en el Hemisferio Occidental y promover la causa de la paz en todo el mundo”, dice el presidente Bush en la proclama con motivo del Día y Semana Panamericanos, emitida el 5 de abril.

A continuación el texto de la proclama presidencial como fue publicado en español por la Casa Blanca:

LA CASA BLANCA

Oficina del Secretario de Prensa

(Crawford, Texas)

Para publicación inmediata

5 de abril de 2007

Día Panamericano y Semana Panamericana del 2007

Proclama por el Presidente de Estados Unidos de Norteamérica

Todos los años en el Día Panamericano y la Semana Panamericana, hacemos énfasis en nuestro compromiso de apoyar a los pobladores de la comunidad panamericana, fortalecer la democracia en el Hemisferio Occidental y promover la causa de la paz en todo el mundo.

En 1890, se creó la Unión Internacional de Repúblicas Americanas para promover la cooperación entre los países del continente americano. Hoy en día, Estados Unidos y nuestros vecinos en el Hemisferio Occidental son una comunidad unida por lazos comunes, intereses compartidos y vínculos estrechos de familia y amistad. Mientras la libertad continúa propagándose en nuestra región, los países democráticos del Hemisferio

Occidental trabajan juntos para forjar una sociedad más segura y próspera, y garantizar que todos los pobladores del continente tengan la oportunidad de alcanzar sus sueños.

Mi gobierno se esfuerza por promover la causa de la justicia social en la región panamericana, y estamos comprometidos a apoyar los esfuerzos de nuestros vecinos por atender las necesidades de sus ciudadanos. En el 2004, creamos la Corporación del Desafío del Milenio (Millennium Challenge Corporation) para proporcionar más ayuda a los países que gobiernan con justicia, invierten en la educación y salud de sus pueblos, y promueven la libertad económica. Estamos trabajando con los ciudadanos de la comunidad panamericana para aumentar las oportunidades económicas por medio de la condonación de deudas y para fomentar reformas por medio de mecanismos como el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica, el Tratado de Libre Comercio con Chile y el Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana, Centroamérica y Estados Unidos. Estos acuerdos facilitan el flujo comercial y ayudan a establecer economías de mercado. **Recientemente también le hemos notificado al Congreso de nuestra intención de suscribir un tratado de libre comercio con Panamá y hemos firmado tratados de libre comercio con Perú y Colombia. Estos acuerdos generarán oportunidades de exportación para Estados Unidos y beneficiarán a los pueblos de Panamá, Perú y Colombia al proporcionar oportunidades económicas y ayudar a reforzar las instituciones democráticas.** Al trabajar con nuestros vecinos democráticos para desarrollar economías sólidas y dinámicas, estamos ayudando a los pobladores del Hemisferio Occidental a hacer realidad la promesa de una sociedad libre y justa.

Los vínculos entre las naciones democráticas del Hemisferio Occidental son profundos y perdurables, y juntos podemos continuar nuestros grandes adelantos hacia la libertad y prosperidad para las personas en todas partes.

AHORA, POR LO TANTO, YO, GEORGE W. BUSH, Presidente de Estados Unidos de Norteamérica, en virtud del poder que me otorgan la Constitución y las leyes de Estados Unidos, por la presente proclamo el 14 de abril de 2007 el Día Panamericano y la semana del 8 de abril al 14 de abril de 2007, la Semana Panamericana. Insto a los gobernadores de los 50 estados, al gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico y a los funcionarios de otros territorios de Estados Unidos de Norteamérica a la observancia de esta proclama con las ceremonias y actividades apropiadas.

EN FE DE LO CUAL, suscribo la presente este quinto día de abril del año del Señor dos mil siete, y el ducentésimo trigésimo primero desde la Independencia de Estados Unidos de Norteamérica.

GEORGE W. BUSH